

"Lord I Call..." – Tone 8

Reader: In the Eighth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Soprano Alto

Tenor Bass

Lord, I call up - on You, hear — me. Hear me, O Lord!

Lord, I call up - on You, — hear — me; re - ceive the voice of my prayer

when I call up - on — You. Hear me, O Lord! Let my prayer a - rise

in Your sight as in — cense, and let the lift - ing up of —

my — hands be an eve - ning sac - ri - fice. Hear me, O Lord!

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) *Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!*

We offer to You, O Christ,
our evening song and reasonable service,
for You willed to have mercy on us//
by Your Resurrection.

Two systems of musical notation for voice and piano. The first system contains the lyrics: "We of - fer to You, O Christ, our evening song and reasonable ser - vice!". The second system contains the lyrics: "For You willed to have mer - cy on us by Your Re - sur - rec - tion!". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

v. (9) *The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

Lord, Lord, do not cast us away from Your face!
For You willed to have mercy on us//
by the Resurrection.

Two systems of musical notation for voice and piano. The first system contains the lyrics: "Lord, Lord, do not cast us a - way from Your face! For You willed to". The second system contains the lyrics: "have mer - cy on us by the Re - sur - rec - tion!". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

v. (8) *Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

Rejoice, holy Zion!
Mother of the churches, the abode of God!
For you were the first to receive remission of sins//
by the Resurrection.

Re-joice, O holy Zi - on! Mother of the churches, the a - bode of God!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

The Word of God the Father,
 begotten before the ages,
 in the latter times willed to be incarnate of the Virgin
 and endured crucifixion unto death.
 He has saved mortal man//
 by His Resurrection.

The Word of God the Fa - ther, begotten before the a - ges

in the latter times willed to be in - car - nate of the Vir - gin

and endured cruci-fi-xion un-to death. He has saved mor - tal man by His Re-sur-rec - tion!

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

We glorify You, O Lord
 for You voluntarily endured the Cross for our sake.

We fall down in worship before You, almighty Savior.
 Do not cast us away from Your face,
 but hear us and save us, Lover of man//
 by Your Resurrection!

The musical score consists of four systems of piano and vocal staves. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the vocal staff.

System 1: We glo - ri - fy You, O Lord Who voluntarily endured the Cross for our sake.

System 2: We fall down in worship before You, O Al - migh - ty Sa - viour.

System 3: Do not cast us a - way from Your face, but hear us and save us, O Lo - ver of Man

System 4: by Your Re - sur - rec - tion!

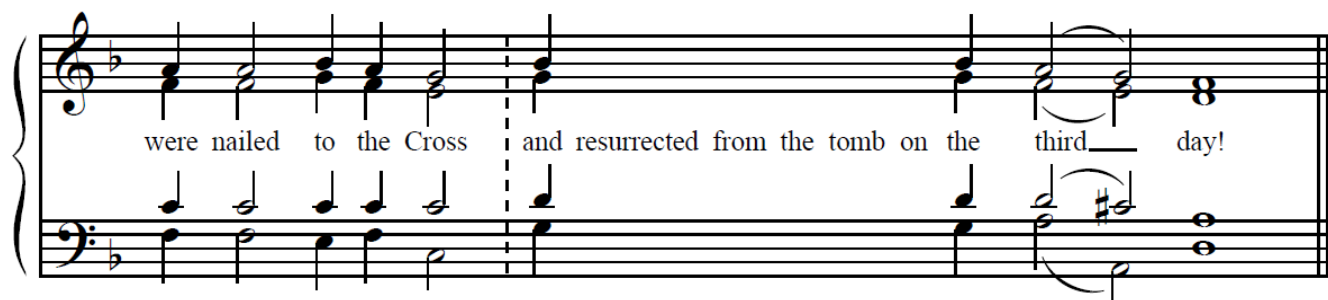
v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

Glory to You, O Savior Christ,
 only begotten Son of God, Who were nailed to the Cross//
 and resurrected from the tomb on the third day!

The musical score consists of two systems of piano and vocal staves. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the vocal staff.

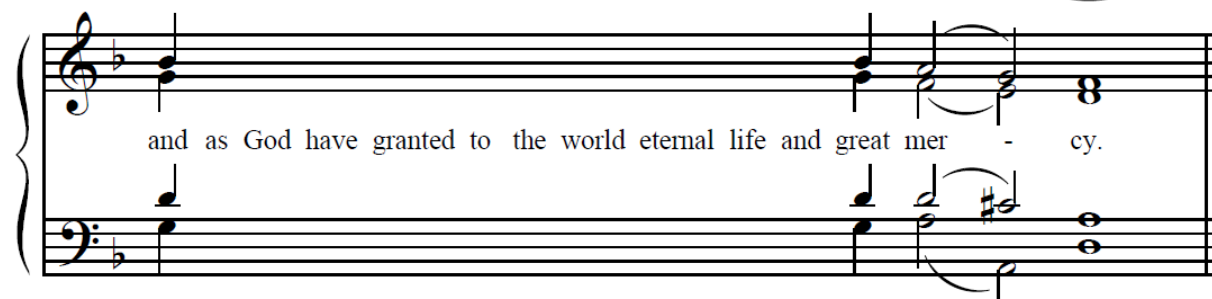
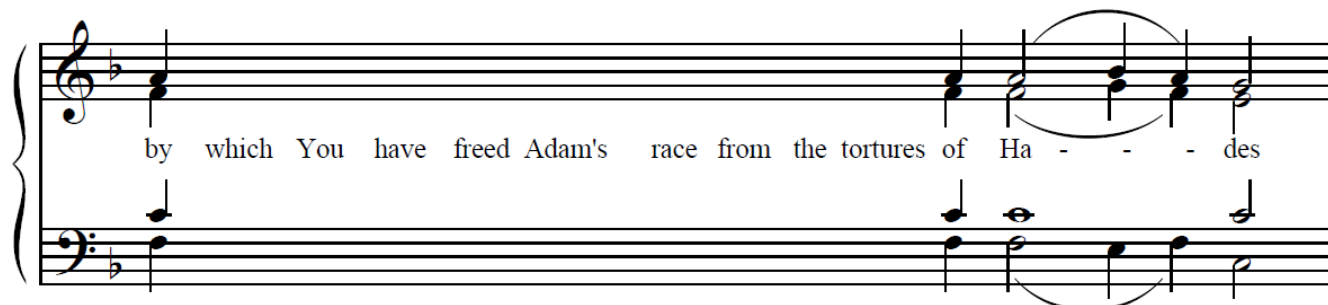
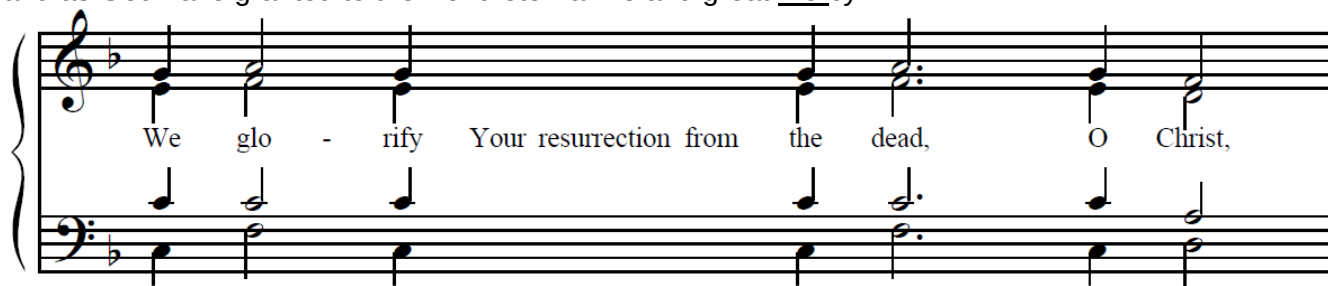
System 1: Glo - ry to You, O Sa - viour Christ, only-begotten Son of God Who

System 2: (The system continues with musical notation but no lyrics are visible in the provided image.)



v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord.

We glorify Your Resurrection from the dead, O Christ,
by which You have freed Adam's race from the tortures of Hades,//
and as God have granted to the world eternal life and great mercy.



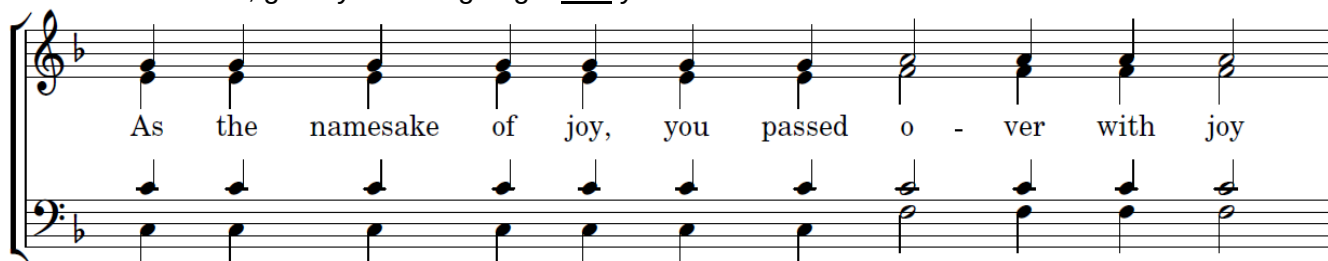
*v. (3) In the Fourth Tone, For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption,
and He will deliver Israel from all his iniquities.*

Tone 4

(for St. Charitina)

(As one valiant among the martyrs)

As the namesake of joy, you passed over with joy
to the heavenly bridal-chamber, O most honored one.
There, since you indeed endured the painful torment of fire
and the tearing out of all your teeth and nails ,
you desired to reach your dwelling place, //
O athlete Charitina, greatly-suffering virgin martyr.



to the heavenly bridal - chamber, O most hon - ored one.

There, since you indeed endured the painful tor - ment of fire

and the tearing out of all your teeth and nails, you desired to reach your dwell - ing place,

O athlete Khar - i - ti - na, greatly - suffering vir - gin mar - tyr.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

You broke the jaws of the lions, O greatly-suffering one,
as you endured the breaking of your own jaw.
You valiantly bore the tearing out of your nails,
thus tearing out the cruel savagery of deception.//
Cast into the sea, you drowned the malice of the evil adversary.

You broke the jaws of the lions, O greatly suf - fer - ing one,

as you endured the breaking of your own jaw.

You val - ian - tly bore the tearing out of your nails,

thus tearing out the cruel savagery of de - cep - - tion.

Cast into the sea, you drowned the malice of the e - vil ad - ver - sar - y.

v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

Your father received you

after your blessed end, O glorious one.

You had been cast into the sea, and he cried out in awe:

"What grace was given to you through the torments of your honored sufferings,
my most holy and beloved child!//

Truly you have justified your name that was sealed by grace."

Your father re - ceived you after your blessed end, O glo - ri - ous one.

You had been cast in - to the sea, and he cried out in awe:

What grace was given to you through the torments of your honored suf - fer - ings,

my most ho - ly and be - lov - ed child!

Truly you have justified your name that was sealed by grace.

In the Eighth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 *(Theotokion – Dogmatikon)*

The King of heaven, because of His love for man,
 appeared on earth and dwelt with men.
 He took flesh from the pure Virgin
 and after assuming it, He came forth from her.
 The Son is one: in two natures, yet one Person.
 Proclaiming Him as perfect God and perfect Man,
 we confess Christ our God!!!
 Entreat him, O unwedded Mother, to have mercy on our souls!

The King of Heaven, because of His love for man, appeared on earth and

dwelt with men. He took flesh from the pure Vir - - gin;

and after assuming it, He came forth from her. The Son is one; in two

natures, yet one per - son. Proclaiming Him as perfect God and per - fect Man,

we con-fess Christ our God! Entreat Him, O unwedded mother, to have mer-cy on our souls!

Priest: Wisdom! Let us attend!

People: O Gladsome Light ... (p. 16)

Aposticha – Tone 8

Descending from heaven to ascend the Cross,
the Eternal Life has come for death
to raise those who had fallen;
to enlighten those in darkness.//
O Jesus, our Savior and illuminator, glory to You!

De-scent - ing from heaven to as - cend the Cross, the eternal Life has

come ___ for death to raise those who had fall - en; to enlighten

those in dark - ness! O Jesus, our Saviour and Illuminator, glo - ry to You!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

We glorify Christ, who rose from the dead.
He accepted the human body and soul,
and freed both from sufferings.
His most pure soul descended to Hades, which He spoiled.
His holy body did not see corruption in the tomb.//
He is the Redeeemer of our souls.

We glo - rify Christ Who rose from the dead! He accepted the human

bo - dy and soul, and freed both from suf - fer - ings! His most pure

soul descended to Ha - des, which He spoiled! His holy body did not see

cor - rup - tion in the tomb! He is the Re - deem - er of our souls!

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

In psalms and songs we glorify Your Resurrection from the dead, O Christ.

By it, You have freed us from the tortures of hell//

and as God have granted us eternal life and great mercy.

In psalms and songs we glorify Your Resurrection from the dead, O Christ!

By it, You have freed us from the tor - tures of hell,

and as God have granted us eternal life and great mer - cy!

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth,
 by Your suffering on the Cross You have gained passionlessness for me.
 Accepting burial and arising in glory,
 You resurrected Adam with Yourself by Your almighty hand.
 Glory to Your rising on the third day!
 By it You have granted us eternal life and cleansing of sins//
 as the only compassionate One.

O Ma - ster of all, incomprehensible Creator of hea - ven and earth!

By Your suffering on the Cross You have gained pas - sion - less - ness for me!

Accepting burial and a - ris - ing in glo - ry, You resurrected Adam

with Yourself by Your Al - might - y hand! Glory to Your rising

on the third day! By it You have granted us eternal life and clean - sing of sins as the only com - pas - sion - ate One!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.
Amen.*

(Theotokion – Tone 8)

O Unwedded Virgin,
who ineffably conceived God in the flesh.
O Mother of God most high,
accept the cries of your servants, O blameless one!
Grant cleansing of transgressions to all!!!
Receive our prayers and pray to save our souls!

O unwedded Vir - gin, who ineffably conceived God in the flesh!

O Mo - ther of God most high! Accept the cries of your servants, O blame - less one!

Grant cleansing of trans-gres-sions to all! Receive our prayers and pray to save our souls!

St. Simeon's Prayer (p. 25)

(at Great Vespers)

Tone 8

Troparion

(Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 8)

You descended from on high, O Merciful One!

You accepted the three day burial to free us from our sufferings!//

O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!

You de - scend - ed from on high, O Mer - ci - ful One!

You ac - cept - ed the three - day burial to free us from our suf - fer - ings!

O Lord, our Life and Re - sur - rec - tion: Glo - ry to You!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 4

Troparion

(St. Charitina)

(Troparion for St. Kharitina – Tone 4)

Your lamb Charitina

calls out to You, O Jesus, in a loud voice:

"I love You, my Bridegroom,

and in seeking You I endure suffering.

In baptism I was crucified so that I might reign in You,

and I died so that I might live with You.

Accept me as a pure sacrifice,

for I have offered myself in love."//

Through her prayers save our souls, since You are merciful!

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Your lamb Khari - ti - na, calls out to You, O Jesus,

in a loud voice: "I love You, my Bride - groom, and in

seeking You, I endure suf - fer - ing. In baptism I was

crucified so that I might reign in You, and I died so that

I might live with You. Accept me as a pure sac - ri - fice,

for I have offered my - self in love." Through her prayers

save our souls, since You are mer - ci - ful.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 Resurrectional Dismissal Theotokion

(Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 4)

The mystery of all eternity,
 unknown even by Angels,
 through you, Theotokos, is revealed to those on earth:
 God incarnate by union without confusion.
 He voluntarily accepted the Cross for us,
 by which He resurrected the first-created man, //
 saving our souls from death.

Soprano
Alto

The mystery of all e - ter - ni - ty, un-known even by

Tenor
Bass

an - gels, through you, Theotokos, is revealed to those on earth:

God incarnate by union without con - fu - sion. He voluntarily

accepted the Cross for us, by which He resurrected the first -

cre - a - ted man, saving our souls from death.

Then, the dismissal (p. 26)

(at the Divine Liturgy)

Tone 8

Troparion

(Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 8)

You descended from on high, O Merciful One!

You accepted the three day burial to free us from our sufferings!//

O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!

The musical score is written for piano and voice. It consists of three systems of music. Each system has a piano accompaniment on the left, with a treble and bass staff joined by a brace. The vocal line is on the right, with a single staff. The key signature has one flat (B-flat). The first system contains the lyrics: "You de - scend - ed from on high, O Mer - ci - ful One!". The second system contains: "You ac - cept - ed the three - day burial to free us from our suf - fer - ings!". The third system contains: "O Lord, our Life and Re - sur - rec - tion: Glo - ry to You!". The piano accompaniment is a simple harmonic setting of the text, using chords and moving lines in both hands. The vocal line is a single melodic line that follows the rhythm of the text.

Tone 4

Troparion

(St. Charitina)

(Troparion for St. Kharitina – Tone 4)

Your lamb Charitina

calls out to You, O Jesus, in a loud voice:

"I love You, my Bridegroom,

and in seeking You I endure suffering.

In baptism I was crucified so that I might reign in You,

and I died so that I might live with You.

Accept me as a pure sacrifice,

for I have offered myself in love."//

Through her prayers save our souls, since You are merciful!

The musical score is written for four vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. It consists of a single system of music. The piano accompaniment is on the left, with a treble and bass staff joined by a brace. The vocal parts are on the right, each with a single staff. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "Your lamb Khari - ti - na, calls out to You, O Jesus,". The piano accompaniment is a simple harmonic setting of the text, using chords and moving lines in both hands. The vocal parts are a four-part setting of the text, with each part having a distinct melodic line.

in a loud voice: "I love You, my Bride - groom, and in
seeking You, I endure suf - fer - ing. In baptism I was
crucified so that I might reign in You, and I died so that
I might live with You. Accept me as a pure sac - ri - fice,
for I have offered my - self in love." Through her prayers
save our souls, since You are mer - ci - ful.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 2

Kontakion

(St. Charitina)

(Kontakion for the Saint – Tone 8)

Having fortified your soul with faith and strengthened by understanding

you openly put the enemy to shame, O Charitina;
 you stood before Christ wearing a robe empurpled by your blood, All-blessed One, //
 and now you rejoice with the Angels, praying for us, O passion-bearer.

The musical score is written for Soprano and Alto voices. It consists of five systems, each with two staves. The lyrics are in English and are aligned with the notes. The first system starts with 'Hav-ing for - tified your soul with faith and strengthened'. The second system continues with 'by un - der - stand - ing you openly put the enemy to shame,'. The third system starts with 'O Khar - i - ti - na; you stood before Christ wearing a robe'. The fourth system continues with 'empurpled by your blood, All-Bless-ed One, and now you rejoice'. The fifth system ends with 'with the an - gels, praying for us, O pas - sion - bear - er.'.

Soprano
Alto

Hav-ing for - tified your soul with faith and strengthened

Tenor
Bass

by un - der - stand - ing you openly put the enemy to shame,

O Khar - i - ti - na; you stood before Christ wearing a robe

empurpled by your blood, All-Bless-ed One, and now you rejoice

with the an - gels, praying for us, O pas - sion - bear - er.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8

Kontakion

(Resurrection)

(Resurrectional Kontakion – Tone 8)

By rising from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam.
 Eve exults in Your Resurrection,

and the world celebrates Your rising from the dead, O greatly Merciful One!

The musical score is written for piano and voice. It consists of three systems of music, each with a treble and bass staff for the piano and a single staff for the voice. The key signature is one flat (B-flat). The lyrics are: "By ri-sing from the tomb, You raised the dead and resurrect-ed A - dam. Eve ex-ul-ts in Your Re-sur-rec - tion. And the world ce - le - brates Your rising from the dead, O great - ly Mer - ci - ful One!"

By ri-sing from the tomb, You raised the dead and resurrect-ed A - dam.

Eve ex-ul-ts in Your Re-sur-rec - tion. And the world ce - le - brates Your

rising from the dead, O great - ly Mer - ci - ful One!

(then, p. 83)

Tone 8**Prokeimenon***Prokeimenon, Tone 8**Deacon:* Let us attend! *Priest:* † Peace to all!*Reader:* And with your spirit!*Deacon:* Wisdom!*Reader:* The Prokeimenon, in the 8th Tone: Pray and make your vows before the Lord, our God!*People:* Pray and make your vows before the Lord, our God!

Reader: In Judah God is known; His name is great in Israel.*People:* Pray and make your vows before the Lord, our God!!

Reader: Pray and make your vows ...*People:* ... before the Lord, our God!

Deacon: Wisdom!**Epistle:** (182-ctr) 2 Corinthians 6:16-7:1**Reader:** The Reading from the Second Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians.*Deacon:* Let us attend!*Reader:* Brothers and sisters, you are a sanctuary of the living God. Even as God said, "I will dwell in them, and walk in them; and I will be their God, and they will be my people."

Therefore:

*'Come out from among them and be separate,' says the Lord.**'Touch no unclean thing. I will receive you.**I will be a Father to you.**You will be to me sons and daughters,'*

says the Lord Almighty."

Since we have these promises, beloved, let us purify ourselves from all defilement of flesh and spirit, so that we may bring our holiness to completion in the fear of God.

Priest: † Peace to you who read!

Alleluia: Tone 8

*Reader: **And to Your spirit.** In the 8th Tone: Alleluia! Alleluia! Alleluia!*

People: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior!

People: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with songs of praise!

People: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: (26) Luke 6:31-36 Page119

*Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. **Luke**.*

People: Glory to You O Lord, Glory to You.

Priest: The Lord said, As you would like others to do to you, do the same to them. If you love those who love you, what credit is that to you? Even sinners love those who love them! And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same! If you lend to those from whom you hope to receive back, what credit is that to you? For even sinners lend to sinners, to receive back as much. But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing back. Then your reward will be great and you will be children of the Most High, for he is kind even to the ungrateful and evil.

Therefore, be merciful, even as your Father is also merciful.

People: Glory to You O Lord, Glory to You.

Sermon

(then p. 89)